



Ġabra tal-ġurisprudenza

SENTENZA TAL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA (L-Għaxar Awla)

30 ta' Mejju 2018*

“Appell – Trade mark tal-Unjoni Ewropea – Applikazzjoni għar-reġistrazzjoni tat-trade mark verbali KENZO ESTATE – Trade mark verbali tal-Unjoni Ewropea precedenti KENZO – Regolament (KE) Nru 207/2009 – Artikolu 8(5) – Raġuni relattiva għal rifjut ta' reġistrazzjoni – Reputazzjoni – Raġuni ġġustifikata”

Fil-Kawzi magħquda C-85/16 P u C-86/16 P,

li għandhom bħala suġġett żewġ appelli skont l-Artikolu 56 tal-Istatut tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, ipprezentati fil-11 ta' Frar 2016,

Kenzo Tsujimoto, resident f'Osaka (il-Ġappun), irrappreżentat minn A. Wenninger-Lenz, M. Ring u W. von der Osten-Sacken, Rechtsanwälte,

appellant

il-partijiet l-oħra fil-kawża li huma:

L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO), irrappreżentat minn A. Folliard-Monguiral, bħala aġent,

konvenut fl-ewwel istanza,

Kenzo, stabbilita f'Pariġi (Franza), irrappreżentata minn P. Roncaglia, G. Lazzeretti, F. Rossi u N. Parrotta, avvocati,

intervenjenti fl-ewwel istanza,

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA (L-Għaxar Awla),

komposta minn E. Levits, President tal-Awla, A. Borg Barthet (Relatur) u M. Berger, Imħallfin,

Avukat Ġenerali: E. Sharpston,

Reġistratur: A. Calot Escobar,

wara li rat il-proċedura bil-miktub,

wara li semgħet il-konklużjonijiet tal-Avukat Ġenerali, ipprezentati fis-seduta tas-7 ta' Diċembru 2017,

tagħti l-preżenti

* Lingwa tal-kawża: l-Ingliż.

Sentenza

- 1 Permezz tal-appelli tiegħu, Kenzo Tsujimoto jitlob l-annullament tas-sentenzi tal-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea tat-2 ta' Diċembru 2015, Tsujimoto vs UASI – Kenzo (KENZO ESTATE) (T-414/13, mhux ippubblikata, EU:T:2015:923), u tat-2 ta' Diċembru 2015, Tsujimoto vs UASI – Kenzo (KENZO ESTATE) (T-522/13, mhux ippubblikata, EU:T:2015:922) (iktar 'il quddiem, flimkien, is-“sentenzi appellati”), li permezz tagħhom din każdet ir-rikorsi tiegħu intizi għall-annullament tad-deċiżjonijiet tat-Tieni Bord tal-Appell tal-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO), rispettivament, tat-22 ta' Mejju 2013 (Kaž R 333/2012-2) u tat-3 ta' Lulju 2013 (Kaž R 1363/2012-2), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn Kenzo u K. Tsujimoto.

Il-kuntest ġuridiku

- 2 L-applikazzjonijiet għal registrazzjoni inkwistjoni ġew ipprezentati mill-appellant, wieħed fuq il-bażi tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 40/94 tal-20 ta' Diċembru 1993 dwar it-trade mark Komunitarja (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 17, Vol. 1, p. 146), kif emendat (iktar 'il quddiem ir-“Regolament Nru 40/94”), u l-ieħor fuq il-bażi tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 207/2009 tas-26 ta' Frar 2009 dwar it-trade mark [tal-Unjoni Ewropea] (ĠU 2009, L 78, p. 1), li daħal fis-seħħ fit-13 ta' April 2009, u li kkodifika u ħassar ir-Regolament Nru 40/94.

- 3 L-Artikolu 8 tar-Regolament Nru 207/2009, intitolat “Raġunijiet relattivi għal rifjut”, jiddisponi fil-paragrafu 5 tiegħu:

“Barra minn hekk, malli ssir opposizzjoni minn proprjetarju ta' trade mark preċedenti skont it-tifsira tal-paragrafu 2, it-trade mark li għaliha tkun saret applikazzjoni m'għandhiex tiġi registrata jekk din tkun identika jew jekk tkun tixbah trade mark preċedenti, u għandha tiġi registrata għal prodotti jew servizzi li ma jixbhux lil dawk li għalihom tkun registrata it-trade mark preċedenti, meta f'każ ta' trade mark [tal-Unjoni Ewropea] preċedenti it-trade mark għandha reputazzjoni [fl-Unjoni Ewropea] u, f'każ ta' trade mark nazzjonali preċedenti, it-trade mark għandha reputazzjoni fl-Istat Membru konċernat, u dana meta l-użu mingħajr dritt tat-trade mark li għaliha tkun saret applikazzjoni ikun jiehu vantaġġ inġust, jew ikun ta' ħsara għall-karattru distintiv jew għar-reputazzjoni tat-trade mark preċedenti.”

- 4 L-Artikolu 76 ta' dan ir-regolament, intitolat “L-eżaminazzjoni tal-fatti mill-Uffiċċju fuq inizzjattiva tiegħu stess”, jipprevedi, fil-paragrafu 2 tiegħu:

“L-Uffiċċju jista' ma jikkunsidrax fatti jew provi li ma jiġux prezentati fil-ħin preskritt mill-partijiet konċernati.”

- 5 Il-modalitajiet ta' applikazzjoni tar-Regolament Nru 40/94 huma stabbiliti bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2868/95 tat-13 ta' Diċembru 1995 (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 17, Vol. 1, p. 189), kif emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1041/2005 tad-29 ta' Ġunju 2005 (ĠU 2006, L 287M, p. 12) (iktar 'il quddiem ir-“Regolament ta' Implimentazzjoni”). Dan ir-Regolament ta' Implimentazzjoni japplika wkoll għar-Regolament Nru 207/2009.

- 6 Ir-Regola 19 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni, intitolata “Prova tal-verità ta' l-oppożizzjoni”, tipprevedi, fil-paragrafi 1 u 2 tagħha:

“1. L-Uffiċċju għandu jagħti lill-parti li qed topponi l-opportunità biex tipprezenta l-fatti, evidenza u argumenti b'appoġġ għall-oppożizzjoni tagħha jew biex ittemm il-fatt, evidenza jew argumenti li kienu ġa sottomessi skond Regola 15 (3), fi żmien perjodu speċifikat minnha u li għandu jkun ta' għall-anqas xahrejn li jibdew mid-data li fiha l-proċedimenti ta' l-oppożizzjoni kellhom jibdew skond Regola 18 (1).

2. Fi żmien il-perjodu msemmi f'paragrafu 1, il-parti li qed topponi għandha wkoll tiffajlja prova ta' eżistenza, validità u skop tal-protezzjoni tal-marka preċedenti jew dritt preċedenti, kif ukoll evidenza li turi d-dritt li għandha biex tiffajlja oppożizzjoni. B'mod partikolari, il-parti li qed topponi għandha tipprovdi l-evidenza li ġejja:

[...]"

- 7 Ir-Regola 20 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni, intitolata "Eżami ta' l-oppożizzjoni", tiddisponi, fil-paragrafu 1 tagħha:

"Jekk sa l-iskadenza tal-perjodu msemmi f'Regola 19 (1) il-parti li qed topponi ma tkunx approvat l-eżistenza, il-validità u l-iskop tal-protezzjoni tal-marka preċedenti tagħha jew tad-dritt preċedenti, kif ukoll id-dritt li tiffajlja oppożizzjoni, l-oppożizzjoni tiġi rrifjutata bħala bla bażi."

- 8 It-tielet subparagrafu tar-Regola 50(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni jipprevedi:

"Fejn l-appell isir kontra deċiżjoni ta' Divizjoni ta' Oppożizzjoni, il-Bord għandu jillimita l-eżami ta' l-appell għall-fatti u evidenza ppreżentata fi hdan il-limiti ta' żmien stipulati jew speċifikati mid-Divizjoni ta' Oppożizzjoni skond ir-Regolament u dawn ir-Regoli, sakemm il-Bord ma jikkunsidrax li fatti u evidenza supplimentari jew addizzjonali għandu jittiehed kont tagħhom skond [l-Artikolu 76 (2)] tar-Regolament [Nru 207/2009]."

Il-fatti li wasslu għall-kawzi u s-sentenzi appellati

Il-Kawza C-85/16 P

- 9 Fil-21 ta' Jannar 2008, l-appellant ippreżenta applikazzjoni għal reġistrazzjoni internazzjonali li tindika lill-Unjoni, innotifikata lill-EUIPO fit-13 ta' Marzu 2008, bis-saħħa tar-Regolament Nru 40/94.
- 10 It-trade mark li għaliha qed issir l-applikazzjoni għal reġistrazzjoni hija s-sinjal verbali "KENZO ESTATE".
- 11 Il-prodotti li għalihom qed tintalab ir-reġistrazzjoni tat-trade mark jaqgħu fil-klassi 33 skont il-Ftehim ta' Nice dwar il-klassifikazzjoni internazzjonali ta' prodotti u servizzi għall-finijiet tar-reġistrazzjoni ta' trade marks, tal-15 ta' Ġunju 1957, kif rivedut u emendat, u jikkorrispondu għad-deskrizzjoni segwenti: "Inbejjed; xorb alkoħoliku mhawwar bil-frott; likuri tal-Punent (b'mod ġenerali)".
- 12 L-applikazzjoni għal reġistrazzjoni ġiet ippubblikata fil-*Bullettin tat-trade marks Komunitarji* Nru 12/2008 tas-17 ta' Marzu 2008.
- 13 Fis-16 ta' Dicembru 2008 Kenzo ressqet oppożizzjoni taħt l-Artikolu 41 tar-Regolament Nru 207/2009 għar-reġistrazzjoni internazzjonali tat-trade mark li għaliha saret l-applikazzjoni għall-prodotti kollha msemmija fil-punt 11 iktar 'il fuq.
- 14 L-oppożizzjoni kienet ibbażata fuq it-trade mark verbali Komunitarja preċedenti KENZO, irreġistrata fl-20 ta' Frar 2001 taħt in-numru 720706, għal prodotti li jaqgħu b'mod partikolari fil-klassijiet 3, 18 u 25 fis-sens tal-Ftehim ta' Nice u jikkorrispondu, għal kull waħda minn dawn il-klassijiet, għad-deskrizzjoni li ġejja:
- klassi 3: "Preparazzjonijiet għall-ibbliċjar u sustanzi oħra għall-ħasil tal-hwejjeg; preparazzjonijiet għat-tindif, għall-illustrar, għat-tnehhija tax-xaham u li joborxu; spapen; prodotti ta' fwejjah, żjut essenzjali, kozmetiċi, lozjonijiet għax-xagħar; dentifriċi";

- klassi 18: “Gilda u imitazzjoni tal-gilda, ċinturini, basktijiet, basktijiet tal-id, bagolli u basktijiet tal-ivvjaġġar, basktijiet tal-idejn għall-irġiel, basktijiet tal-ivvjaġġar u basktijiet oħra; ċineg tal-gild għat-tmexxija tal-klieb, portmonijiet, portafolli tad-dokumenti, kaxxetti tad-dokumenti, boroż tan-nisa ċatti u dojq mingħajr għelielaq (tal-gilda), kaxex u kaxxetti magħmulin mill-gilda, imitazzjoni tal-gilda, portafolli għall-kards, qoxra għall-kotba taċ-ċekkijiet, kartieri tad-dokumenti, kaxxetti tal-kożmetiċi, settijiet ta’ oġġetti tas-safar (tal-gilda); boroż għall-oġġetti tat-twaletta u kożmetiċi (mhux mgħammra), ġlud tal-animals; umbrelel, umbrelel tax-xemx u bsaten; frosti, xedd u oġġetti tas-sarraġ”, u
 - klassi 25: “Fwejjeġ (ilbies), żraben (bl-eċċezzjoni ta’ żraben ortopediċi), kpiepel”.
- 15 Ir-raġuni invokata insostenn tal-oppożizzjoni kienet dik prevista fl-Artikolu 8(5) tar-Regolament Nru 207/2009.
- 16 Permezz tad-deċiżjoni tal-20 ta’ Diċembru 2011, id-Diviżjoni tal-Oppożizzjoni ċaħdet l-oppożizzjoni.
- 17 Fil-15 ta’ Frar 2012 Kenzo ppreżentat appell quddiem l-EUIPO, taht l-Artikoli 58 sa 64 tar-Regolament Nru 207/2009, mid-deċiżjoni tad-Diviżjoni tal-Oppożizzjoni.
- 18 Permezz ta’ deċiżjoni tat-22 ta’ Mejju 2013, it-Tieni Bord tal-Appell tal-UASI laqa’ l-imsemmi appell. Skont il-Bord tal-Appell, it-tliet kundizzjonijiet kumulattivi għall-applikazzjoni tal-Artikolu 8(5) tar-Regolament Nru 207/2009 ma kinux issodisfatti f’dan il-każ. Fir-rigward tal-ewwel kundizzjoni, il-Bord tal-Appell irrileva li t-trade marks kunfligġenti kienu jixxiebhu ħafna għal parti mhux negligibbli mill-pubbliku rilevanti. Fir-rigward tat-tieni kundizzjoni, huwa kkunsidra, kuntrarjament għad-Diviżjoni tal-Oppożizzjoni, li Kenzo kienet uriet li t-trade mark preċedenti kienet tgawdi minn reputazzjoni. Fir-rigward tat-tielet kundizzjoni, dan il-Bord ikkunsidra li kien probabbli ħafna li t-trade mark li għaliha saret l-applikazzjoni għal reġistrazzjoni, li għaliha l-ebda raġuni ġġustifikata għall-użu ma giet ipprovata, kienet ser tkun qed tagħmel użu mit-trade mark preċedenti li għandha reputazzjoni sabiex tibbenefika mill-attrazzjoni, mir-reputazzjoni u mill-prestiġju ta’ din tal-aħħar u tuża, mingħajr kumpens finanzjarju, l-isforz kummerċjali magħmul mill-proprietarju ta’ din it-trade mark sabiex johloq u jzomm l-immagni tagħha. Hija għalhekk ikkonkludiet li hemm probabbiltà li l-użu tal-protezzjoni mitluba għar-reġistrazzjoni internazzjonali fi hdan l-Unjoni tikseb vantaġġ indebitu mir-reputazzjoni tat-trade mark preċedenti, fis-sens tal-Artikolu 8(5) tar-Regolament Nru 207/2009.
- 19 Permezz ta’ rikors ippreżentat fir-Registru tal-Qorti Ġenerali fit-8 ta’ Awwissu 2013, l-appellant ippreżenta rikors intiż għall-annullament tad-deċiżjoni fuq imsemmija. Insostenn tar-rikors tiegħu huwa invoka żewġ motivi, ibbażati, l-ewwel wieħed, fuq ksur tal-Artikolu 76(2) tar-Regolament Nru 207/2009 u, it-tieni wieħed, fuq ksur tal-Artikolu 8(5) tal-istess regolament.
- 20 Il-Qorti Ġenerali ċaħdet dawn il-motivi u għaldaqstant ir-rikors fl-intier tiegħu.

Il-Kawża C-86/16 P

- 21 Fit-18 ta’ Awwissu 2009, l-appellant ippreżenta applikazzjoni għal reġistrazzjoni internazzjonali li tindika lill-Unjoni, innotifikata lill-EUIPO fil-5 ta’ Novembru 2009, bis-saħħa tar-Regolament Nru 207/2009.
- 22 It-trade mark li għaliha qed issir l-applikazzjoni għal reġistrazzjoni hija s-sinjtal verbali KENZO ESTATE.

- 23 Il-prodotti u s-servizzi li għalihom qed tintalab l-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni jaqgħu taħt il-klassijiet 29, 30, 31, 35, 41 u 43 fis-sens tal-Ftehim ta' Nice, u jikkorrispondu, għal kull waħda minn dawn il-klassijiet għad-deskrizzjoni li ġejja:
- klassi 29: “Żejt taż-żebbuġa (għall-ikel); żejt taż-żerriegħa tal-għeneb (għall-ikel); żjut u xaħmijiet li jittieklu; żbib; ħaxix u frott ipproċessat; ħaxix iffriżat; frott iffriżat; ħaxix nej; prodotti tal-laħam ipproċessati; frott tal-baħar ipproċessat”;
 - klassi 30: “Ħelu, ħobż u pastri; hall tal-inbid; taħwir taż-żebbuġ; taħwir (minbarra ħwawar); ħwawar; sandwiċis; pizez; hot dogs (sandwiċis); torti tal-laħam; ravjul”;
 - klassi 31: “Għeneb (frisk); żebbuġ (frisk); frott (frisk); ħaxix (frisk); żrieragħ u basal tal-fjuri”;
 - klassi 35: “Servizzi ta' riċerka fil-qasam tal-inbid; informazzjoni dwar il-bejgħ tal-inbid; servizzi ta' reklamar u ta' pubbliċità: servizzi ta' aġenzija tal-importazzjoni u tal-esportazzjoni; servizzi ta' bejgħ bl-imnut jew bl-ingrossa ta' prodotti tal-ikel u tax-xorb; servizzi ta' bejgħ bl-imnut jew bl-ingrossa ta' likuri”;
 - klassi 41: “Servizzi edukattivi u ta' edukazzjoni kulturali ġenerali fil-qasam tal-inbid; servizzi ta' edukazzjoni fil-qasam tal-kultura ġenerali għall-ksib ta' ċertifikazzjoni fil-qasam tal-inbid; organizzazzjoni u tmexxija ta' dewqan tal-inbid u testijiet ta' simulazzjoni f'dan il-qasam; eżami u approvazzjoni ta' ċertifikazzjoni fil-qasam tal-inbid; thejjija, organizzazzjoni u tmexxija ta' seminars fuq l-inbid; thejjija, organizzazzjoni u tmexxija ta' seminars dwar ċertifikazzjoni fil-qasam tal-inbid; il-provvista ta' pubblikazzjonijiet elettronici fuq l-inbid; il-provvista ta' pubblikazzjonijiet elettronici dwar iċ-ċertifikazzjoni fil-qasam tal-inbid; pubblikazzjoni ta' kotba fuq l-inbid; pubblikazzjoni ta' kotba fuq iċ-ċertifikazzjoni fil-qasam tal-inbid; tqegħid għad-dispożizzjoni ta' faċilitajiet ta' taħriġ skolastiku fil-qasam tal-inbid; tqegħid għad-dispożizzjoni ta' faċilitajiet ta' taħriġ skolastiku għaċ-ċertifikazzjoni fil-qasam tal-inbid”, u
 - klassi 43: “Provvista ta' ikel u xorb; provvista ta' akkomodazzjoni temporanja”.
- 24 L-applikazzjoni għal reġistrazzjoni giet ippubblikata fil-*Bullettin tat-trade marks Komunitarji* Nru 44/2009 tas-16 ta' Novembru 2009.
- 25 Fit-12 ta' Awwissu 2010 Kenzo ressqet oppożizzjoni taħt l-Artikolu 41 tar-Regolament Nru 207/2009 għar-reġistrazzjoni internazzjonali tat-trade mark li għaliha saret l-applikazzjoni għall-prodotti u s-servizzi kollha msemmija fil-punt 23 iktar 'il fuq.
- 26 L-oppożizzjoni kienet ibbażata fuq it-trade mark verbali Komunitarja preċedenti KENZO, irreġistrata fl-20 ta' Frar 2001 taħt in-numru 720706, għal prodotti li jaqgħu b'mod partikolari fil-klassijiet 3, 18 u 25 fis-sens tal-Ftehim ta' Nice u jikkorrispondu, għal kull waħda minn dawn il-klassijiet, għad-deskrizzjoni fil-punt 14 iktar 'il fuq.
- 27 Il-motiv invokat insostenn tal-oppożizzjoni kien dak previst fl-Artikolu 8(5) tar-Regolament Nru 207/2009.
- 28 Permezz ta' deċiżjoni tal-24 ta' Mejju 2012, id-Divizjoni tal-Oppożizzjoni ċaħdet l-oppożizzjoni.
- 29 Fit-23 ta' Lulju 2012 Kenzo ppreżentat appell quddiem l-EUIPO, taħt l-Artikoli 58 sa 64 tar-Regolament Nru 207/2009, mid-deċiżjoni tad-Divizjoni tal-Oppożizzjoni.
- 30 Permezz ta' deċiżjoni tat-3 ta' Lulju 2013, it-Tieni Bord tal-Appell tal-EUIPO laqa' parzjalment l-imsemmi appell. Skont il-Bord tal-Appell, it-tliet kundizzjonijiet kumulattivi għall-applikazzjoni tal-Artikolu 8(5) tar-Regolament Nru 207/2009 kienu ssodisfatti f'dan il-każ għas-servizzi koperti

mir-registrazzjoni li għaliha saret applikazzjoni. Fir-rigward tal-ewwel kundizzjoni, il-Bord tal-Appell irrileva li t-trade marks kunfligġenti kienu jixxiebhu ħafna. Fir-rigward tat-tieni kundizzjoni, huwa kkunsidra, kuntrarjament għad-Divizjoni tal-Oppożizzjoni, li Kenzo kienet uriet li t-trade mark preċedenti kienet tgawdi minn reputazzjoni. Fir-rigward tat-tielet kundizzjoni, dan il-Bord ikkunsidra li fir-rigward tas-servizzi koperti mit-trade mark li fir-rigward tagħha qed issir l-applikazzjoni għar-registrazzjoni, kien probabbli ħafna li din it-trade mark, li għaliha l-ebda raġuni gġustifikata għall-użu ma giet ipprovata, kienet ser tkun qed tagħmel użu mit-trade mark preċedenti li għandha reputazzjoni sabiex tibbenefika mill-attrazzjoni, mir-reputazzjoni u mill-prestigju ta' din tal-aħħar u tuża, mingħajr kumpens finanzjarju, l-isforz kummerċjali magħmul mill-proprietarju ta' din it-trade mark sabiex johloq u jzomm l-immagna tagħha.

- 31 Min-naħa l-oħra, il-Bord tal-Appell ikkunsidra li l-prodotti fil-klassijiet 29 sa 31 fis-sens tal-Ftehim ta' Nice u koperti bir-registrazzjoni li għaliha saret l-applikazzjoni ma kinux ikkunsidrati bhala prodotti ta' lussu u li invarjabbilment ma kinux assoċjati mad-dinja tal-faxxinu jew tal-moda. Dawn huma prodotti tal-ikel komuni kkonsumati mill-massa li jinxtraw minn kull hanut żgħir u li kellhom biss relazzjoni periferali mal-prodotti ta' Kenzo. Din tal-aħħar ma kinitx iġġustifikat għaliex ir-registrazzjoni li għaliha saret l-applikazzjoni tiegħu vantaġġ indebitu mill-karattru distintiv jew mir-reputazzjoni tat-trade mark preċedenti KENZO jew li tikkawża dannu. Il-Bord tal-Appell ċaħad l-oppożizzjoni għal dawn il-prodotti.
- 32 Permezz ta' rikors ipprezentat fir-Registru tal-Qorti Ġenerali fis-26 ta' Settembru 2013, l-appellant ipprezenta rikors intiz għall-annullament tad-deċiżjoni tat-3 ta' Lulju 2013. Insostenn tar-rikors tiegħu huwa invoka żewġ motivi, ibbażati, l-ewwel wieħed, fuq ksur tal-Artikolu 76(2) tar-Regolament Nru 207/2009 u, it-tieni wieħed, fuq ksur tal-Artikolu 8(5) tal-istess regolament.
- 33 Il-Qorti Ġenerali ċaħdet dawn il-motivi u għaldaqstant ir-rikors fl-intier tiegħu.

Il-proċedura quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja u t-talbiet tal-partijiet

- 34 Permezz ta' deċiżjoni tal-President tal-Qorti tal-Ġustizzja tat-18 ta' Mejju 2016, il-Kawzi C-85/16 P u C-86/16 P ġew magħquda għall-finijiet tal-proċedura bil-miktub u dik orali u għall-finijiet tas-sentenza.
- 35 Permezz tal-appelli tiegħu, l-appellant jitlob li l-Qorti tal-Ġustizzja jogħgobha:
- tannulla s-sentenzi appellati;
 - tiddeċiedi definittivament dwar it-tilwim, u
 - tikkundanna lill-EUIPO u lil Kenzo għall-ispejjeż tal-kawża, u inklużi dawk sostnuti fil-kuntest tal-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell.
- 36 L-EUIPO u Kenzo jitolbu lill-Qorti tal-Ġustizzja jogħgobha tiċħad iż-żewġ appelli u tikkundanna lill-appellant għall-ispejjeż.

Fuq l-appelli

- 37 Insostenn tal-appelli tiegħu, l-appellant invoka żewġ aggravji bbażati fuq il-ksur, rispettivament, tal-Artikolu 76(2) tar-Regolament Nru 207/2009 u fuq il-ksur tal-Artikolu 8(5) tal-istess regolament.

Fuq l-ewwel aggravju

L-argumenti tal-partijiet

- 38 Permezz tal-ewwel aggravju tiegħu, l-appellant iqis li l-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi peress li ddeċidiet, fil-punt 23 ta' kull waħda mis-sentenzi appellati, li l-Bord tal-Appell kien qies għustament li l-provi ta' użu u ta' reputazzjoni kienu inseparabbli, b'tali mod li tal-ewwel setgħu jiġu ppreżentati fuq il-bażi tat-tieni. L-appellant jikkunsidra li peress li l-Qorti Ġenerali ddeċidiet hekk, hija injorat il-fatt li s-setgħa diskrezzjonali eżerċitata mill-Bord tal-Appell skont l-Artikolu 76(2) tar-Regolament Nru 207/2009 kien limitat mir-Regola 20(1), kif ukoll mir-Regola 19(1) u (2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni.
- 39 Skont l-appellant, jirriżulta minn dawn id-dispożizzjonijiet li oppożizzjoni bbażata fuq l-Artikolu 8(5) tar-Regolament Nru 207/2009 għandha tiġi miċhuda jekk il-parti li qed topponi ma tipproduċix il-prova tar-reputazzjoni tat-trade mark preċedenti fit-terminu stabbilit mill-EUIPO sabiex tistabbilixxi l-eżistenza u l-validità tad-dritt preċedenti. Din l-interpretazzjoni għet ikkonfermata mis-sentenza tat-13 ta' Ġunju 2002, *Chef Revival USA vs EUIPO – Massagué Marín (Chef)* (T-232/00, EU:T:2002:157, punt 44).
- 40 Issa, jirriżulta mill-punt 23 ta' kull waħda mis-sentenzi appellati li l-Qorti Ġenerali, b'hall-Bord tal-Appell, ħadet inkunsiderazzjoni, b'mod żbaljat, id-dokumenti ppreżentati wara l-iskadenza tat-terminu stabbilit sabiex tiġi stabbilita l-prova tal-użu ġenwin tat-trade mark preċedenti, jiġifieri l-Annessi 1 sa 21 tal-osservazzjonijiet ta' *Kenzo*, għall-finijiet tal-evalwazzjoni tar-reputazzjoni tal-imsemmija trade mark. Skont l-appellant, la r-Regolament Nru 207/2009 u lanqas ir-Regolament ta' Implimentazzjoni ma jipprevedu li d-dokumenti prodotti sabiex tiġi stabbilita l-prova tal-użu, u ppreżentati wara l-iskadenza tat-terminu stabbilit sabiex tipproduċi l-prova tad-drittijiet preċedenti, jistgħu jippermettu li tiġi stabbilita prova tar-reputazzjoni tat-trade mark preċedenti.
- 41 *Kenzo* ssostni, prinċipalment, li l-ewwel aggravju huwa inammissibbli. Sussidjarjament, hija tikkunsidra li huwa wkoll infondata. L-EUIPO jsostni li l-ewwel aggravju huwa infondata.

Il-kunsiderazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja

- 42 Fir-rigward tal-ammissibbiltà tal-ewwel aggravju, jehtieg li jittfakkar li, konformement mal-Artikolu 256 TFUE u mal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 58 tal-Istatut tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, l-appell huwa limitat għal punti ta' dritt. Għaldaqstant, hija biss il-Qorti Ġenerali li għandha ġurisdizzjoni sabiex tikkonstata u tevalwa l-fatti rilevanti u kif ukoll sabiex tevalwa l-provi. L-evalwazzjoni ta' dawn il-fatti u tal-provi għaldaqstant ma tikkostitwixxix, ħlief fil-każ ta' żnaturament tagħhom, kwistjoni ta' dritt sugġetta, bħala tali, għall-istħarriġ tal-Qorti tal-Ġustizzja fil-kuntest ta' appell (ara, b'mod partikolari, is-sentenza tat-2 ta' Settembru 2010, *Calvin Klein Trademark Trust vs UASI*, C-254/09 P, EU:C:2010:488, punt 49 u l-ġurisprudenza ċċitata).
- 43 F'dan ir-rigward, huwa biżżejjed li jiġi kkonstatat li l-ewwel aggravju jqajjem kwistjoni ta' dritt, ibbażata fuq in-natura tas-setgħa diskrezzjonali li għandu l-Bord tal-Appell skont l-Artikolu 76(2) tar-Regolament Nru 207/2009, fid-dawl tar-Regola 20(1), kif ukoll tar-Regola 19(1) u (2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni. Għaldaqstant, l-ewwel aggravju huwa ammissibbli.
- 44 Fir-rigward tal-fondatezza ta' dan l-aggravju, għandu jittfakkar li l-Qorti tal-Ġustizzja ddeċidiet, essenzjalment, fis-sentenza tat-3 ta' Ottubru 2013, *Rintisch vs UASI* (C-120/12 P, EU:C:2013:638), li s-setgħa diskrezzjonali li għandu l-Bord tal-Appell skont l-Artikolu 76(2) tar-Regolament Nru 207/2009 għandha tiġi eżerċitata fil-limiti tad-dispożizzjoni prevista fit-tielet subparagrafu tar-Regola 50(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni u mhux fir-Regola 20(1) ta' dan l-aħħar regolament. Hija qieset b'mod partikolari, fil-punt 32 ta' din is-sentenza, li r-Regolament ta'

Implimentazzjoni jipprevedi espressament li waqt l-eżami ta' appell minn deċiżjoni ta' Diviżjoni tal-Oppożizzjoni, il-Bord tal-Appell għandu setgħa diskrezzjonali li tirriżulta mit-tielet subparagrafu tar-Regola 50(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni u mill-Artikolu 76(2) tar-Regolament Nru 207/2009 sabiex jiddeċiedi jekk hemmx lok li jieħu inkunsiderazzjoni provi ġodda jew supplimentari li ma ġewx prodotti fit-termini stabbiliti jew speċifikati mid-Diviżjoni tal-Oppożizzjoni. Konsegwentement, meta jkollu quddiemu tali appell, dawn id-dispożizzjonijiet jagħtu lil Bord tal-Appell l-għażla li jaċċetta jew le d-dokumenti prodotti tardivament dwar l-eżistenza, il-validità u l-portata tal-protezzjoni ta' trade mark preċedenti.

- 45 Fil-punt 38 ta' din is-sentenza, il-Qorti tal-Ġustizzja fakkret li, meta l-EUIPO huwa mitlub jiddeċiedi fil-kuntest ta' proċedimenti ta' oppożizzjoni, l-eżerċizzju tas-setgħa diskrezzjonali tiegħu għall-finijiet li jittieħdu inkunsiderazzjoni provi jew fatti prodotti tardivament għandu jkun suġġett għall-kundizzjoni doppja li, minn naħa, il-provi prodotti tardivament jistgħu, *prima facie*, ikunu ta' rilevanza vera għal dak li jirrigwarda l-eżitu tal-oppożizzjoni magħmula quddiemu u, min-naħa l-oħra, l-istadju tal-proċedura li fih isseħħ din il-produzzjoni tardiva u ċ-ċirkustanzi tagħha ma jipprekludux dan it-tehid inkunsiderazzjoni.
- 46 F'dan il-każ, il-Qorti Ġenerali, fl-ewwel lok, fakkret, fil-punti 16 u 17 tas-sentenzi appellati, din il-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja u ġustament irrilevat, fil-punt 18 ta' kull waħda minn dawn is-sentenzi, li kien hemm lok għalfejn tiġi interpretata s-setgħa diskrezzjonali tal-Bord tal-Appell fid-dawl mhux tar-Regola 20(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni, iżda fid-dawl biss tat-tielet inċiż tar-Regola 50(1) ta' dan ir-regolament.
- 47 It-tieni nett, hija eżaminat, fil-punti 19 sa 23 tas-sentenzi appellati, jekk il-Bord tal-Appell setax f'dan il-każ jikkunsidra l-provi, fis-sens li dawn setgħu kienu ta' rilevanza vera u jekk l-istadju tal-proċedura u ċerti ċirkustanzi tal-każ jippermettu dan. Fil-punt 23 ta' kull waħda minn dawn is-sentenzi, huwa qies li dan kien il-każ peress li, "billi indikat li l-provi ta' użu u l-provi ta' reputazzjoni kienu inseparabbli u li huwa biss formalizmu eċċessiv u illeġittimu li jixtieq li provi ta' użu ma jistgħux jiġu prodotti bħala provi ta' reputazzjoni, il-Bord tal-Appell [kien] fil-fatt għamel użu mis-setgħa diskrezzjonali tiegħu li tirriżulta mill-Artikolu 76(2) tar-Regolament Nru 207/2009 sabiex jiddeċiedi kienx hemm lok li jittieħdu inkunsiderazzjoni l-imsemmija provi".
- 48 Billi ddeċidiet hekk, il-Qorti Ġenerali għamlet applikazzjoni eżatta tal-Artikolu 76(2) tar-Regolament Nru 207/2009 moqri flimkien mat-tielet subparagrafu tar-Regola 50(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni. Minn dan isegwi li l-ewwel aggravju għandu jiġi miċħud bħala infondat.

Fuq it-tieni aggravju

- 49 Permezz tat-tieni aggravju tiegħu, ibbażat fuq il-ksur tal-Artikolu 8(5) tar-Regolament Nru 207/2009, l-appellant jikkunsidra li l-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi fl-evalwazzjoni ta' kull waħda mill-erba' kundizzjonijiet previsti f'din id-dispożizzjoni, li fuq il-bażi tagħhom rifjut ta' applikazzjoni għal reġistrazzjoni ta' trade mark tista' tiġi kkontestata. Għalhekk, l-aggravju tiegħu jinqasam f'erba' partijiet, ibbażati fuq żball ta' liġi mill-Qorti Ġenerali fl-evalwazzjoni, rispettivament, tax-xebh tat-trade marks kunfliġġenti, tar-reputazzjoni tat-trade mark preċedenti, tal-assenza ta' vantaġġ indebitu u, finalment, tal-eżistenza ta' raġuni ġġustifikata għall-użu tat-trade mark li fir-rigward tagħha hemm dawn l-applikazzjonijiet għal reġistrazzjoni.

Fuq l-ewwel parti

– L-argumenti tal-partijiet

- 50 Permezz tal-ewwel parti tat-tieni aggravju tiegħu, l-appellant isostni li l-Qorti Ġenerali, meta qieset, fil-punti 31 sa 33 tas-sentenzi appellati, ix-xebh tat-trade marks kunfligġenti mingħajr, f'dan ir-rigward, għamlet paragun tal-imsemmija trade marks, iżda kkunsidrat kull waħda fit-totalità tagħha, il-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi. Huwa jikkunsidra li l-Qorti Ġenerali, b'mod żbaljat, ipproċediet għall-paragun mitlub mat-trade mark preċedenti fir-rigward ta' wieħed biss mill-komponenti tat-trade mark li fir-rigward tagħha hemm dawn l-applikazzjonijiet għal reġistrazzjoni. Huwa jsostni li jekk il-Qorti Ġenerali kienet għamlet it-tqabbil neċessarju tat-trade marks kunfligġenti fuq livell viżiv, fonetiku u kuncettwali, hija kienet tasal għall-konklużjoni li dawn ma kienu jipprezentaw ebda xebh bejniethom. Fil-fehma tiegħu, l-element "estate" jokkupa spazju importanti fit-trade mark li fir-rigward tagħha hemm dawn l-applikazzjonijiet għal reġistrazzjoni, peress li dan jinkludi sitt ittri u għalhekk huwa itwal mill-element "kenzo" li huwa magħmul minn hames ittri. L-element "estate" ikun jista' wkoll iżid b'mod sinjifikattiv it-tul tal-imsemmija trade mark fuq il-pjan viżiv u fonetiku u jwassal għal differenzi sostanzjali bejn it-trade marks kunfligġenti, kemm f'termini ta' hoss ta' dawn kif ukoll tar-ritmu tagħhom.
- 51 L-appellant imbagħad isostni li l-Qorti Ġenerali ma mmotivatx l-evalwazzjoni tagħha li tgħid li l-element dominanti tat-trade mark KENZO ESTATE huwa l-element "kenzo". Għall-kuntrarju huwa jqis li l-element "estate" għandu karattru distintiv f'dak li jirrigwarda l-prodotti u s-servizzi koperti mit-trade mark li għaliha saret l-applikazzjoni. Fil-fatt, anki jekk hemm rabta bejn dan it-terminu u dawn tal-aħħar, din ir-rabta ma hijiex suffiċjentement diretta sabiex iċaħhad l-element "estate" minn kull karattru distintiv u biex awtomatikament l-element "kenzo" isir l-element dominanti.
- 52 Fl-aħħar nett, l-appellant jikkritika lill-Qorti Ġenerali li, b'mod żbaljat, eskludiet l-applikazzjoni tal-ġurisprudenza li tirriżulta mis-sentenzi tas-7 ta' Mejju 2009, Klein Trademark Trust vs UASI – Zafra Marroquinos (CK CREACIONES KENNYA) (T-185/07, EU:T:2009:147), u tat-2 ta' Settembru 2010, Calvin Klein Trademark Trust vs UASI (C-254/09 P, EU:C:2010:488), fil-punt 34 ta' kull waħda mis-sentenzi appellati.
- 53 Kenzo u l-EUIPO isostnu li l-ewwel parti tat-tieni aggravju hija inammissibbli u, fi kwalunkwe każ, infondata.

– Il-kunsiderazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja

- 54 Fir-rigward tal-ammissibbiltà tal-ewwel parti tat-tieni aggravju, hemm lok li jiġi kkonstatat li l-argument tal-appellant li jsostni li l-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi billi ma wettqitx paragun tat-trade marks kunfligġenti, li kull waħda minnhom giet ikkunsidrata fit-totalità tagħha, u billi ma applikatx s-sentenzi tas-7 ta' Mejju 2009, Klein Trademark Trust vs UASI – Zafra Marroquinos (CK CREACIONES KENNYA) (T-185/07, EU:T:2009:147), u tat-2 ta' Settembru 2010, Calvin Klein Trademark Trust vs UASI (C-254/09 P, EU:C:2010:488), kif ukoll dik ibbażata fuq in-nuqqas ta' motivazzjoni tal-evalwazzjoni dwar il-karattru dominanti tal-element "kenzo" li jikkostitwixxi t-trade mark KENZO ESTATE iqajjem kwistjonijiet tad-dritt. Dawn tal-aħħar huma ammissibbli fil-kuntest ta' appell, konformement mal-ġurisprudenza mfakkra fil-punt 42 ta' din is-sentenza.
- 55 Min-naħa l-oħra, l-argument tal-appellant li jsostni li l-element "estate" għandu karattru distintiv huwa inammissibbli, peress li, permezz tiegħu, l-appellant fir-realtà jikkontesta l-evalwazzjoni fattwali magħmula mill-Qorti Ġenerali fil-punt 33 ta' kull waħda mis-sentenzi appellati, li tgħid li l-kelma "estate", assoċjata mal-prodotti u mas-servizzi koperti mir-reġistrazzjonijiet li għalihom saret applikazzjoni, ma għandhiex karattru distintiv għal parti sinjifikattiva tal-konsumaturi rilevanti.

- 56 F'dak li jikkonċerna, fl-ewwel lok, il-fondatezza tal-argument ibbażat fuq il-fatt li l-Qorti Ġenerali ma wettqitx paragun tat-trade marks kunfligġenti, li kull waħda minnhom giet ikkunsidrata fit-totalità tagħha, għandu jtfakkar li, skont ġurisprudenza stabbilita, l-eżistenza ta' rabta bejn it-trade mark preċedenti u t-trade mark li għaliha saret l-applikazzjoni, fis-sens tal-Artikolu 8(5) tar-Regolament Nru 207/2009, għandha tiġi evalwata globalment, b'kunsiderazzjoni tal-fatturi kollha rilevanti tal-każ, li fosthom hemm b'mod partikolari l-grad ta' karattru distintiv tat-trade mark preċedenti u l-livell ta' xebh bejn it-trade marks kunfligġenti, li jippresupponi l-eżistenza, b'mod partikolari, ta' elementi ta' xebh viżiv, ta' hoss jew ta' kuncett (ara s-sentenzi tat-23 ta' Ottubru 2003, Adidas-Salomon u Adidas Benelux, C-408/01, EU:C:2003:582, punt 28, u tal-24 ta' Marzu 2011, Ferrero vs UASI, C-552/09 P, EU:C:2011:177, punti 52 u 64).
- 57 F'dan il-każ, il-Qorti Ġenerali indikat, fil-punti 31 u 32 tas-sentenzi appellati, li ċ-ċirkustanza li trade mark hija komposta esklużivament minn trade mark preċedenti li magħha hemm meħmuża kelma oħra jikkostitwixxi indikazzjoni tax-xebh bejn iż-żewġ trade marks u li, bhala prinċipju, il-konsumatur normalment jagħti iktar attenzjoni għall-bidu ta' sinjal milli għat-tmiem tiegħu. Fir-rigward tal-assenza ta' karattru distintiv tal-element "estate", il-Qorti Ġenerali rrilevat, fil-punt 33 ta' kull waħda mis-sentenzi appellati, li għal "dawk li jifhmu l-Ingliz, din il-kelma tista' tirreferi għall-post fejn jitkabbar u jiġi prodott l-inbid, l-għeneb u prodotti relatati, peress li 'estate' tfisser 'proprietà immobbli kbira'. Il-Qorti Ġenerali ddecidiet għaldaqstant li l-Bord tal-Appell seta' gústament jikkunsidra li l-konsumaturi rilevanti jiffokaw inqas attenzjoni għal dan it-terminu u jiffokaw fuq l-ewwel element, jiġifieri l-kelma "kenzo", li huwa iktar distintiv.
- 58 Jirrizulta mill-punti 31 sa 33 tas-sentenzi appellati li, għall-finijiet tal-evalwazzjoni tax-xebh bejn it-trade marks kunfligġenti, il-Qorti Ġenerali kkunsidrat, minn naħa, li t-trade mark li fir-rigward tagħha hemm dawn l-applikazzjonijiet għal reġistrazzjoni hija komposta esklużivament mit-trade mark preċedenti li magħha gie meħmuż l-element "estate", li huwa nieqes minn karattru distintiv u, min-naħa l-oħra, li waqt li l-konsumatur, bhala prinċipju, normalment jagħti iktar attenzjoni għall-bidu ta' sinjal milli għat-tmiem tiegħu, il-pubbliku rilevanti jiffoka fuq l-ewwel element, li huwa iktar distintiv mill-kelma "kenzo".
- 59 F'dawn iċ-ċirkustanzi, peress li ż-żewġ trade marks kunfligġenti huma trade marks verbali, fejn wieħed minnhom huwa kompost biss mit-trade mark preċedenti li flimkien miegħu hemm meħmuż element nieqes minn karattru distintiv, il-Qorti Ġenerali setgħet gústament tqis li, kull waħda meqjusa fit-totalità tagħha, kienu simili.
- 60 Fir-rigward, fit-tieni lok, tal-argument tal-appellant ibbażat fuq nuqqas ta' motivazzjoni tas-sentenzi appellati f'dak li jirrigwarda l-karattru dominanti tal-element "kenzo", din għandha tiġi miċhuda bhala infondata.
- 61 Fil-fatt, fil-punt 32 ta' kull waħda mis-sentenzi appellati, il-Qorti Ġenerali fakkret il-ġurisprudenza li tgħid li, bhala prinċipju, il-konsumatur normalment jagħti iktar attenzjoni għall-bidu ta' sinjal milli għat-tmiem tiegħu. Fil-punt 33 ta' kull waħda mill-imsemmija sentenzi, hija kkunsidrat li l-kelma "estate", assoċjata mal-prodotti u mas-servizzi koperti mit-trade mark li fir-rigward tagħha hemm dawn l-applikazzjonijiet għal reġistrazzjoni, ma kellhiex karattru distintiv għal parti sinjifikattiva tal-konsumaturi rilevanti. Minn dan il-Qorti Ġenerali ddeduciet li "l-Bord tal-Appell [kien] gústament ikkunsidra li l-konsumaturi rilevanti jagħtu inqas attenzjoni għal dan it-terminu u jiffokaw fuq l-ewwel element, li huwa iktar distintiv mill-kelma "kenzo".
- 62 Fit-tielet lok, fir-rigward tal-argument tal-appellant ibbażat fuq il-fatt li l-Qorti Ġenerali kienet b'mod żbaljat eskcludiet l-applikazzjoni tas-sentenzi tas-7 ta' Mejju 2009, Klein Trademark Trust vs UASI – Zafra Marroquinos (CK CREACIONES KENNYA) (T-185/07, EU:T:2009:147), u tat-2 ta' Settembru 2010, Calvin Klein Trademark Trust vs UASI (C-254/09 P, EU:C:2010:488), din ukoll għandha tiġi miċhuda bhala infondata.

63 Fil-fatt, hekk kif il-Qorti Ġenerali ġustament ikkonstatat fil-punt 34 ta' kull waħda mis-sentenzi appellati, iċ-ċirkustanzi ta' fatt tal-kawżi li taw lok għas-sentenzi ċċitati fil-punt preċedenti huma differenti minn dawk tal-kawżi preżenti, peress li huwa biżżejjed li jiġi kkonstatat li, fil-każ ta' dawk tal-ewwel, kienu f'kunflitt trade mark, li għaliha saret applikazzjoni, komposta minn sinjal verbali u trade marks preċedenti rrapprezentati minn sinjali figurattivi, filwaqt li fil-kawżi preżenti, jinsabu f'kunflitt żewġ trade marks verbali. Minhabba dan, il-Qorti Ġenerali qieset li, fil-kawżi li taw lok għas-sentenzi ċċitati, l-elementi distintivi u dominanti tat-trade marks kunfligġenti ma kinux l-istess, filwaqt li, f'din il-kawża, il-Qorti Ġenerali kkunsidrat li l-kelma "kenzo" komuni għat-trade marks kunfligġenti hija wkoll l-element l-iktar distintiv tagħhom.

64 Minn dan isegwi li l-ewwel parti tat-tieni aggravju għandha tiġi miċhuda fl-intier tiegħu.

Fuq it-tieni parti tat-tieni aggravju

– L-argumenti tal-partijiet

65 Permezz tat-tieni parti tat-tieni aggravju tiegħu, l-appellant isostni li l-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi, billi qieset, fil-punt 41 ta' kull waħda mis-sentenzi appellati, li l-Bord tal-Appell kien ġustament ikkonferma li t-trade mark preċedenti KENZO kienet tgawdi minn reputazzjoni fl-Unjoni għal hwejjeġ, kożmetiċi u fwejjah, minkejja li l-provi prodotti għal dan il-għan ġew ipprezentati tardivament u ma kellhomx jittieħdu inkunsiderazzjoni.

66 Kenzo u l-EUIPO isostnu li t-tieni parti ta' dan l-aggravju għandha tiġi miċhud bħala infondata.

– Il-kunsiderazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja

67 Hemm lok li jiġi rrilevat li, fil-punt 41 ta' kull waħda mis-sentenzi appellati, l-evalwazzjoni tal-Qorti Ġenerali tirrigwarda l-argument tal-appellant fis-sens li l-Bord tal-Appell ma kellux jieħu inkunsiderazzjoni l-provi prodotti minn Kenzo quddiem id-Divizjoni tal-Oppożizzjoni qabel is-17 ta' Mejju 2010, fil-Kawża C-85/16 P, u qabel l-14 ta' Frar 2011, fil-Kawża C-86/16 P, sabiex juru r-reputazzjoni tat-trade mark preċedenti, peress li dawn il-provi ma kinux akkumpanjati minn spjegazzjoni. Il-Qorti Ġenerali kkunsidrat, fil-punt 41, li, fid-data effettiva tar-registrazzjonijiet internazzjonali tat-trade mark KENZO ESTATE f'dawn iż-żewġ kawżi, jiġifieri, rispettivament, fil-21 ta' Jannar 2008 u fit-18 ta' Awwissu 2009, ir-reputazzjoni tat-trade mark preċedenti kienet ipprovata, fid-dawl tal-provi prodotti f'każijiet preċedenti li d-Divizjoni tal-Oppożizzjoni kienet ibbażat fuqhom f'dawn il-każijiet.

68 L-appellant ma jistax isostni b'mod utli, fil-kuntest tat-tieni parti tat-tieni aggravju tiegħu, li l-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi fl-imsemmi punt 41, billi kkunsidrat provi dwar ir-reputazzjoni tat-trade mark preċedenti KENZO prodotti tardivament, peress li l-evalwazzjoni tal-Qorti Ġenerali ma tirrigwardax in-natura tardiva tal-produzzjoni tal-imsemmija provi.

69 F'dawn iċ-ċirkustanzi, it-tieni parti tat-tieni aggravju għandha titqies ineffettiva.

Fuq it-tielet parti tat-tieni aggravju

– L-argumenti tal-partijiet

70 Permezz tat-tielet parti tat-tieni aggravju tiegħu, l-appellant isostni li l-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi meta kkunsidrat li l-użu tat-trade mark KENZO ESTATE, li fir-rigward tagħha hemm dawn l-applikazzjonijiet għal registrazzjoni, kienet kisbet vantaġġ indebitu mir-reputazzjoni tat-trade mark

preċedenti, filwaqt li hija ma wettqitx evalwazzjoni globali tat-trade marks kunfliġġenti billi hadet inkunsiderazzjoni l-fatturi kollha rilevanti ta' dan il-każ, fosthom in-natura tal-prodotti jew tas-servizzi li fir-rigward tagħhom dawn it-trade marks ġew irreġistrati, inkluż il-livell ta' prossimità jew ta' nuqqas ta' xebh ta' dawn il-prodotti jew ta' dawn is-servizzi. Għalhekk, huwa jesponi li d-disinn, il-kulur u l-fwieħa huma elementi rilevanti għas-suċċess tal-ħwejjeġ, tal-fwejjaħ u tal-kożmetiċi, jiġifieri prodotti koperti mit-trade mark preċedenti, filwaqt li l-ebda wieħed minn dawn l-aspetti ma jikkostitwixxi element li johloq valur għall-prodotti koperti mit-trade marks li għalihom saret l-applikazzjoni għal reġistrazzjoni. Barra minn hekk, fid-dawl tan-natura differenti ħafna tas-setturi kummerċjali inkwistjoni, huwa verament ftit probabbli li l-immagni ta' esklużività u ta' lussu li jiffoka fuq il-ħwejjeġ, il-fwejjaħ jew il-kożmetiċi jista' jiġi ttrasferit lil wieħed mill-prodotti koperti mit-trade mark li fir-rigward tagħha hemm dawn l-applikazzjonijiet għal reġistrazzjoni, li tkopri oġġetti tal-konsum li jinbiegħu malajr u li huma disponibbli fis-supermarkets.

- 71 Barra minn hekk, l-appellant isostni li l-motivazzjoni tal-Qorti Ġenerali hija bbażata fuq semplici suppożizzjonijiet u spekulazzjonijiet u ma hija sostnuta minn ebda prova.
- 72 Kenzo u l-EUIPO isostnu li t-tielet parti tat-tieni aggravju għandha tiġi miċħuda bħala infondata.

– *Il-kunsiderazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja*

- 73 Hemm lok li jiġi kkonstatat li, permezz tal-argumenti tiegħu, l-appellant jikkritika lill-Qorti Ġenerali li ma haditx inkunsiderazzjoni n-natura u l-aspetti differenti ħafna tal-prodotti u tas-servizzi koperti mit-trade marks kunfliġġenti, u dan għandu jiġi miċħud bħala inammissibbli, konformement mal-ġurisprudenza mfakkra fil-punt 42 ta' din is-sentenza. Fil-fatt, permezz ta' dan l-argument, l-appellant għandu l-intenzjoni, fir-realtà, li jikkontesta l-evalwazzjonijiet fattwali magħmula mill-Qorti Ġenerali f'dan ir-rigward fil-punti 50 sa 53 tas-sentenzi appellati, li essenzjalment jgħidu li l-prodotti u s-servizzi koperti mit-trade mark li fir-rigward tagħha hemm dawn l-applikazzjonijiet għal reġistrazzjoni jistgħu, bħal ħwejjeġ, fwejjaħ u kożmetiċi koperti mit-trade mark preċedenti, jappartjenu għall-qasam tal-lussu.
- 74 Inkwantu, permezz tal-argumenti tiegħu, l-appellant isostni li l-Qorti Ġenerali ma pproċedietx għal evalwazzjoni globali tal-fatturi rilevanti kollha sabiex tevalwa r-riskju ta' vantaġġ indebitu miġsub mir-reputazzjoni tat-trade mark preċedenti u li l-Qorti Ġenerali ma mmotivatx kif suppost l-evalwazzjoni tagħha f'dan ir-rigward, hemm lok li jiġi kkonstatat li hija tqajjem kwistjoni ta' liġi ammissibbli fil-kuntest ta' appell, konformement mal-ġurisprudenza mfakkra fil-punt 42 ta' din is-sentenza.
- 75 Madankollu, dan l-argument huwa bbażat fuq interpretazzjoni żbaljata tas-sentenzi appellati.
- 76 Fil-fatt, għandu jiġi osservat li l-Qorti Ġenerali fakkret, fil-punti 45 sa 49 tas-sentenzi appellati, il-ġurisprudenza rilevanti sabiex jiġi ddeterminat f'dan il-każ jekk l-użu tat-trade mark li fir-rigward tagħha hemm dawn l-applikazzjonijiet għal reġistrazzjoni jibbenefikax minn vantaġġ indebitu mir-reputazzjoni tat-trade mark preċedenti. Fil-punti 50 u 51 ta' dawn is-sentenzi, hija eżaminat in-natura u l-grad ta' xebh tal-prodotti u tas-servizzi kkonċernati. Hija kkonfermat, fil-punt 53 ta' kull waħda mill-imsemmija sentenzi, l-evalwazzjoni tal-Bord tal-Appell dwar l-eżistenza tar-rabta li setgħet tiġi stabbilita bejn il-prodotti koperti mit-trade mark preċedenti u l-prodotti u s-servizzi koperti mit-trade mark li fir-rigward tagħha hemm dawn l-applikazzjonijiet għal reġistrazzjoni, jiġifieri li jappartjenu għall-qasam tal-lussu. Fil-punt 54 ta' kull waħda mill-istess deċiżjonijiet, il-Qorti Ġenerali approvat l-evalwazzjoni tal-Bord tal-Appell li tghid li kien probabbli ħafna li din it-trade mark tiegħu vantaġġ ingust mir-reputazzjoni tat-trade mark preċedenti, billi bbażat ruhha fuq l-eżistenza ta' rabta bejn il-prodotti u s-servizzi koperti mit-trade marks kunfliġġenti, tar-reputazzjoni sostanzjali tat-trade mark preċedenti, tal-grad għoli ta' xebh bejn l-imsemmija trade marks u tal-immagni sofistikata u emblematika li tirriżulta mit-trade mark preċedenti. Fil-punt 56 tas-sentenza appellata

fil-Kawża C-86/16 P, il-Qorti Ġenerali ziedet tgħid li s-servizzi fil-klassijiet 35 u 43 fis-sens tal-Ftehim ta' Nice, koperti mill-applikazzjoni għal reġistrazzjoni, madankollu setgħu jikkwalifikaw bħala servizzi ancillari mal-produzzjoni u mal-bejgħ tal-inbid.

- 77 F'dawn iċ-ċirkustanzi, il-Qorti Ġenerali ma tistax tiġi kkritikata talli ma wettqitx evalwazzjoni globali tal-fatturi rilevanti kollha sabiex tevalwa jekk it-trade mark li fir-rigward tagħha hemm dawn l-applikazzjonijiet għal reġistrazzjoni jieħdu vantaġġ indebitu mir-reputazzjoni tat-trade mark precedenti u talli ma mmotivatx debitament din l-evalwazzjoni.
- 78 Konsegwentement, it-tielet parti tat-tieni aggravju għandha tiġi miċhuda bħala parzjalment inammissibbli u parzjalment infondata.

Fuq ir-raba' parti tat-tieni aggravju

– L-argumenti tal-partijiet

- 79 Permezz tar-raba' parti tat-tieni aggravju, l-appellant isostni li s-sentenzi appellati huma vvizzjati b'nuqqas ta' motivazzjoni, peress li l-Qorti Ġenerali, sabiex tiċhad ir-raba' parti tat-tieni aggravju invokat quddiemha, sempliċement ikkonfermat il-konstatazzjoni tal-Bord tal-Appell li tgħid li "ebda raġuni ġġustifikata ma giet approvata".
- 80 L-appellant isostni li l-Bord tal-Appell u l-Qorti Ġenerali kienu wkoll wettqu żball ta' liġi billi ma ħadux biżżejjed inkunsiderazzjoni l-fatt li, fil-kompożizzjoni tat-trade mark KENZO ESTATE, l-element "kenzo" jindika isem l-appellant. Huwa jippreċiża li ma riedx jieħu vantaġġ ingust mir-reputazzjoni tat-trade mark precedenti u li lanqas ma aġixxa b'*mala fide*.
- 81 Kenzo ssostni li r-raba' parti tat-tieni aggravju hija infondata. L-EUIPO jsostni li, sa fejn l-iżball allegat mill-appellant huwa intiz kontra d-deċiżjonijiet tal-Bordijiet tal-Appell, din hija, għalhekk, inammissibbli. Fi kwalunkwe każ, skont l-EUIPO, din il-parti hija infondata.

– Il-kunsiderazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja

- 82 Fir-rigward tal-ewwel argument invokat insostenn tar-raba' parti tat-tieni aggravju dwar nuqqas ta' motivazzjoni, għandu jitfakkar li, skont ġurisprudenza stabbilita, il-Qorti tal-Ġustizzja ma tobbligax lill-Qorti Ġenerali li ttipprovi espożizzjoni li ssegwi, b'mod eżawrjenti u wiehed wiehed, ir-raġunamenti kollha artikolati mill-partijiet fit-tilwima u li l-motivazzjoni tal-Qorti Ġenerali tista' għaldaqstant tkun implicita bil-kundizzjoni li hija tippermetti lil dawk ikkonċernati li jkunu jafu r-raġunijiet li għalihom il-Qorti Ġenerali ma laqgħetx l-argumenti tagħhom u lill-Qorti tal-Ġustizzja li jkollha għad-dispożizzjoni tagħha elementi suffiċjenti sabiex teżercita l-istharrig tagħha (sentenza tal-11 ta' Mejju 2017, Dyson vs Il-Kummissjoni, C-44/16 P, EU:C:2017:357, punt 38 u l-ġurisprudenza ċċitata).
- 83 Jirrizulta mill-punt 58 tas-sentenza appellata fil-Kawża C-85/16 P u l-punt 59 tas-sentenza appellata fil-Kawża C-86/16 P li l-Qorti Ġenerali eżaminat l-argument tal-appellant li l-użu ta' ismu fit-trade mark li fir-rigward tagħha hemm dawn l-applikazzjonijiet għal reġistrazzjoni kien jikkostitwixxi raġuni ġġustifikata fis-sens tal-Artikolu 8(5) tar-Regolament Nru 207/2009, li jippermetti l-użu ta' dan is-sinjali. Hija kkunsidrat li għalkemm l-opinjoni tal-Bord tal-Appell f'dan l-argument kienet konċiża, hija madankollu suffiċjenti, peress li r-Regolament Nru 207/2009 ma jagħti ebda dritt inkundizzjonat għar-reġistrazzjoni ta' isem jew ta' kunjom bħala trade mark tal-Unjoni. Hija kkonkludiet li l-fatt li Kenzo huwa l-isem tal-appellant ma kienx biżżejjed biex jikkostitwixxi raġuni ġġustifikata, fis-sens ta' din id-dispożizzjoni.

- 84 Minn dan isegwi li l-Qorti Ġenerali ma tistax tkun ikkritikata talli ma indikatx ir-raġunijiet li għalihom hija ċaħdet l-argument tal-appellant.
- 85 Fir-rigward tat-tieni argument imressaq insostenn tar-raba' parti tat-tieni aggravju ibbażat fuq il-fatt li l-użu tal-isem tal-appellant fit-trade mark li fir-rigward tagħha hemm dawn l-applikazzjonijiet għal reġistrazzjoni jikkostitwixxi raġuni gġustifikata, fis-sens tal-Artikolu 8(5) tar-Regolament Nru 207/2009, hemm lok li jiġi kkonstatat li huwa inammissibbli sa fejn huwa intiż kontra d-deċiżjonijiet tat-22 ta' Mejju u tat-3 ta' Lulju 2013 tat-Tieni Bord tal-Appell (digriet tas-26 ta' Mejju 2016, Dairek Attoumi vs EUIPO, C-578/15 P, mhux ippubblikat, EU:C:2016:377, punt 26 u l-ġurisprudenza ċċitata).
- 86 Sa fejn dan l-argument huwa intiż kontra s-sentenzi appellati, għandu jifakkar li l-Qorti tal-Ġustizzja diġà interpretat il-kunċett ta' "raġuni gġustifikata", previst fl-Artikolu 5(2) tal-Ewwel Direttiva tal-Kunsill 89/104/KEE tal-21 ta' Diċembru 1988 biex jiġu approssimati l-ligijiet ta' l-Istati Membri dwar it-trade marks (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 17, Vol. 1, p. 92), fis-sens li jista' jinftiehem biss fis-sens ta' raġunijiet oġġettivament imperattivi, iżda jista' wkoll ikun marbut mal-interessi suġġettivi ta' terz li jagħmel użu minn sinjal identiku jew simili għat-trade mark li għandha reputazzjoni (sentenza tas-6 ta' Frar 2014, Leidseplein Beheer u de Vries, C-65/12, EU:C:2014:49, punt 45).
- 87 Barra minn hekk, hija ċċarat ukoll li l-Artikolu 5(2) u l-Artikolu 4(4)(a) tal-Ewwel Direttiva 89/104 huma fformulati f'termini li huma essenzjalment identiċi u intiżi sabiex jagħtu l-istess protezzjoni lit-trade marks li għandhom reputazzjoni, bl-interpretazzjoni mogħtija għall-ewwel dispożizzjoni tkun tghodd għat-tieni waħda (ara, b'mod partikolari, is-sentenzi tas-27 ta' Novembru 2008, Intel Corporation, C-252/07, EU:C:2008:655, punt 25, u tad-9 ta' Jannar 2003, Davidoff, C-292/00, EU:C:2003:9, punt 17).
- 88 Peress li l-formulazzjoni tal-Artikolu 4(4)(a) tal-Ewwel Direttiva 89/104 hija identika għal dik tal-Artikolu 8(5) tar-Regolament Nru 207/2009, l-interpretazzjoni mogħtija mill-Qorti tal-Ġustizzja fir-rigward tal-Artikolu 5(2) ta' din l-ewwel direttiva tghodd ukoll għall-Artikolu 8(5) tar-Regolament Nru 207/2009.
- 89 Hekk kif l-Avukat Ġenerali enfasizzat fil-punt 34 tal-konklużjonijiet tagħha, il-protezzjoni mogħtija minn dan l-Artikolu 8(5) hija estiza għal trade marks li għandhom reputazzjoni. Il-kundizzjoni speċifika ta' din il-protezzjoni hija kkostitwita minn użu mingħajr raġuni gġustifikata ta' sinjal identiku jew simili għal trade mark irreġistrata li jista' jieħu vantaġġ ingust mill-karattru distintiv jew mir-reputazzjoni ta' din it-trade mark jew jista' jikkawżalhom preġudizzju (ara, b'mod partikolari, is-sentenza tas-6 ta' Frar 2014, Leidseplein Beheer et de Vries, C-65/12, EU:C:2014:49, punt 33 kif ukoll il-ġurisprudenza ċċitata).
- 90 Madankollu, l-utent ta' sinjal simili għal trade mark li għandha reputazzjoni jista' jinvoka, meta dan jirriżulta mill-Artikolu 8(5) tar-Regolament Nru 207/2009, "raġuni gġustifikata" għall-użu ta' dan is-sinjal, li huwa espressjoni tal-għan ġenerali tal-imsemmi regolament li huwa li tibbilanċja, minn naħa, l-interessi tal-proprjetarju ta' trade mark sabiex jissalvagwardja l-funzjoni essenzjali tagħha u, min-naħa l-oħra, l-interessi ta' terz li juża, fil-kummerċ, sinjal bħal dan sabiex jindika l-prodotti u s-servizzi kkummerċjalizzati minnu (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tas-6 ta' Frar 2014, Leidseplein Beheer u de Vries, C-65/12, EU:C:2014:49, punti 41 kif ukoll 43).
- 91 Għalhekk, l-invokar minn terz ta' raġuni gġustifikata għall-użu ta' sinjal simili għal trade mark li għandha reputazzjoni ma jistax iwassal għar-rikonossiment, favur tiegħu, tad-drittijiet marbuta ma' trade mark irreġistrata, iżda jġieghel lill-proprjetarju tat-trade mark li għandha reputazzjoni jittollera l-użu tas-sinjal simili (sentenza tas-6 ta' Frar 2014, Leidseplein Beheer u de Vries, C-65/12, EU:C:2014:49, punt 46).

- 92 F'dan il-każ, fil-punt 54 ta' kull waħda mis-sentenzi appellati, il-Qorti Ġenerali kkonfermat il-konstatazzjoni tal-Bord tal-Appell li, essenzjalment, huwa ferm probabbli li t-trade marks li għalihom saret l-applikazzjoni għal reġistrazzjoni jiehdu vantaġġ indebitu mit-trade mark preċedenti. Fil-punt 58 tas-sentenza appellata fil-Kawża C-85/16 P u l-punt 59 tas-sentenza appellata fil-Kawża C-86/16 P, il-Qorti Ġenerali ddecidiet li l-użu tal-isem tal-appellant, jiġifieri Kenzo, fil-kompożizzjoni tat-trade mark KENZO ESTATE ma kienx biżżejjed sabiex jikkostitwixxi raġuni ġġustifikata għall-użu ta' dan is-sinjtal, fis-sens tal-Artikolu 8(5) tar-Regolament Nru 207/2009.
- 93 Huwa mingħajr ma wettqet żball ta' liġi li l-Qorti Ġenerali qieset li l-appellant ma kienx stabbilixxa l-eżistenza ta' raġuni ġġustifikata għall-benefiċċju tiegħu fir-rigward tal-użu tas-sinjtal inkwistjoni.
- 94 Fil-fatt, is-sempliċi fatt li t-terminu "kenzo" li jikkostitwixxi t-trade mark KENZO ESTATE jikkorrispondi għal isem l-appellant huwa irrilevanti għal dak li jirrigwarda l-kwistjoni dwar jekk l-użu ta' dan it-terminu jikkostitwixxi raġuni ġġustifikata fis-sens tal-Artikolu 8(5) tar-Regolament Nru 207/2009, peress li, hekk kif irrilevat essenzjalment l-Avukat Ġenerali, fil-punt 38 tal-konklużjonijiet tagħha, l-eżami dwar l-ibbilanċjar tal-interessi preżenti ma jistax jippreġudika l-funzjoni essenzjali tat-trade mark preċedenti, li hija li tigarantixxi l-oriġini tal-prodott.
- 95 Għalhekk, il-Qorti Ġenerali setgħet ġustament tqis, meta jiġu bbilanċjati l-interessi involuti, li, fid-dawl tal-protezzjoni estiża mogħtija mir-Regolament Nru 207/2009 għat-trade marks li għandhom reputazzjoni, il-Bord tal-Appell seta' jikkunsidra li l-ebda raġuni ġġustifikata ma giet ipprova mill-appellant u, għaldaqstant, li dan tal-aħħar xtaq, permezz tar-reġistrazzjonijiet li għalihom saret applikazzjoni fil-21 ta' Jannar 2008 u fit-18 ta' Awwissu 2009, jiehdu vantaġġ ingust mir-reputazzjoni tat-trade mark KENZO, irreġistrata fl-20 ta' Frar 2001.
- 96 Minn dan isegwi li t-tieni argument imressaq insostenn tar-raba' parti tat-tieni aggravju għandu jiġi miċħud bħala infondat. Għaldaqstant, anki t-tieni aggravju għandu jinċaħad.
- 97 Mill-kunsiderazzjonijiet kollha preċedenti jirrizulta li l-appelli għandhom jiġu miċħuda fl-intier tagħhom.

Fuq l-ispejjeż

- 98 Skont l-Artikolu 184(2) tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Ġustizzja, meta appell ma jkunx fondat, il-Qorti tal-Ġustizzja tiddeciedi dwar l-ispejjeż. Skont l-Artikolu 138(1) ta' dawn ir-regoli, applikabbli għall-proċedura ta' appell skont l-Artikolu 184(1) tagħhom, il-parti li ttitlef il-kawża għandha tiġi kkundannata għall-ispejjeż, jekk dawn ikunu ntalbu. Peress li K. Tsujimoto tilef, hemm lok li jiġi ordnat ibati l-ispejjeż kif mitlub mill-EUIPO u Kenzo.

Għal dawn il-motivi, Il-Qorti tal-Ġustizzja (L-Għaxar Awla) taqta' u tiddeciedi:

- 1) L-appelli huma miċħuda.**
- 2) Kenzo Tsujimoto huwa kkundannat għall-ispejjeż.**

Firem